

Flakkees Volkslied

Нидерландская народная песня

The first system of the score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef, a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and a 3/4 time signature. The melody begins with a quarter rest, followed by a series of quarter notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, B3, A3, G3. The middle staff is the right-hand accompaniment, starting with a treble clef and a key signature of three flats. It begins with a whole rest, followed by chords: G3-A3-B3, G3-A3-B3, G3-A3-B3, G3-A3-B3, G3-A3-B3, G3-A3-B3, G3-A3-B3, G3-A3-B3. The bottom staff is the left-hand accompaniment, starting with a bass clef and a key signature of three flats. It begins with a whole rest, followed by notes: G3, A3, B3, C4, B3, A3, G3, F3, E3, D3, C3, B2, A2, G2.

The second system of the score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef, a key signature of three flats, and a 3/4 time signature. The melody continues with quarter notes: F4, E4, D4, C4, B3, A3, G3, F4, E4, D4, C4, B3, A3, G3. The middle staff is the right-hand accompaniment, starting with a treble clef and a key signature of three flats. It begins with a whole rest, followed by chords: G3-A3-B3, G3-A3-B3, G3-A3-B3, G3-A3-B3, G3-A3-B3, G3-A3-B3, G3-A3-B3, G3-A3-B3. The bottom staff is the left-hand accompaniment, starting with a bass clef and a key signature of three flats. It begins with a whole rest, followed by notes: G3, A3, B3, C4, B3, A3, G3, F3, E3, D3, C3, B2, A2, G2.

The third system of the score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef, a key signature of three flats, and a 3/4 time signature. The melody continues with quarter notes: F4, E4, D4, C4, B3, A3, G3, F4, E4, D4, C4, B3, A3, G3. The middle staff is the right-hand accompaniment, starting with a treble clef and a key signature of three flats. It begins with a whole rest, followed by chords: G3-A3-B3, G3-A3-B3, G3-A3-B3, G3-A3-B3, G3-A3-B3, G3-A3-B3, G3-A3-B3, G3-A3-B3. The bottom staff is the left-hand accompaniment, starting with a bass clef and a key signature of three flats. It begins with a whole rest, followed by notes: G3, A3, B3, C4, B3, A3, G3, F3, E3, D3, C3, B2, A2, G2.

The fourth system of the score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef, a key signature of three flats, and a 3/4 time signature. The melody continues with quarter notes: F4, E4, D4, C4, B3, A3, G3, F4, E4, D4, C4, B3, A3, G3. The middle staff is the right-hand accompaniment, starting with a treble clef and a key signature of three flats. It begins with a whole rest, followed by chords: G3-A3-B3, G3-A3-B3, G3-A3-B3, G3-A3-B3, G3-A3-B3, G3-A3-B3, G3-A3-B3, G3-A3-B3. The bottom staff is the left-hand accompaniment, starting with a bass clef and a key signature of three flats. It begins with a whole rest, followed by notes: G3, A3, B3, C4, B3, A3, G3, F3, E3, D3, C3, B2, A2, G2.

Flakkees Volkslied

Flakkee is un eiland en 't waeter is brêêd.
Wie d'r weunt, ken d'r wel over praete.
Het liekt ongelokkig mar zonger de bôôt,
Ken j'ons eiland onmeuglik verlaete.
Mar ik gloave, dat juist deur dat waeter zô wied,
Waar j'op plekken niet over ken kieke,
Hier un volkje weunt met un eigen idee,
Tussen gorzen in slikken in dieken.

Refrein:

Kom saem gezonge van 't mooie Flakkee,
Waar m'n wete van zwêête en zwoege.
Mar al motte me sjouwe, me binne tevree,
Bie twiejen, bie 't oesten in ploegen.
Want van ons ken je lêere, hoe deur erbeid en kracht,
De beste vrucht as un zegen je wacht,
Want van ons ken je lêere, hoe deur erbeid en kracht,
De beste vrucht as un zegen je wacht.
As de zonne in 't Oosten de wolken kleurt,
Dan stae m'n hier klaer op den akker.
M'n haal een schoft in de kluten gesjouwd,
In dan wordt er een stadsmens pas wakker.
Mar komt in de zeumer es an op Flakkee,
In kuiert es over de velden,
Dan zie je pas goed, wat een boer hier bereikt,
Hie wint vruchten, zoô zie je zelden.

Refrein:

En as op den aevend het werk is gedaen,
Dan gaemen gezellig staen praete.
Mit een dampende pupe in een doôze tebak,
Op de kaoie, de heule of de straete.
Daer wordt wat verhandeld, daer hoor je wat an,
Daer stae je echt voor je genoeg,
Dan lache m'n smaekelijk in verzaemle weer moêd,
Voor den volgende dag om te zwoege.

Refrein: